

Jegyzőkönyv

Készült a Kozármislenyi Közös Önkormányzati Hivatal hivatalos helyiségében
Kozármisleny Város Önkormányzata Képviselő-testülete
2023.09.04. napján (hétfő) 17:00 órakor tartott rendkívüli nyilvános üléséről

Jelen vannak:

Dr. Biró Károly	polgármester
Tuza Julianna	alpolgármester
Varga Éva	helyi képviselő
Böröcz Tamás	helyi képviselő
dr. Kállai Sándor	helyi képviselő
Horváthné Emesz Krisztina	helyi képviselő

Tanácskozási joggal megjelent:

dr. Halmos Barbara	jegyző
--------------------	--------

Tanácskozási jog nélkül megjelent:

Feleki Attila	ügyvezető
Schmidt-Grób Adrienn	pénzügyi vezető
dr. Kreka Alexandra	aljegyző, jegyzőkönyv-vezető

Dr. Biró Károly

Köszöntötte a megjelenteket, a rendkívüli, nyílt Képviselő-testületi ülést 17:00 órakor megnyitotta. Megállapította, hogy a Képviselő-testület határozatképes. Kérdés, hozzászólás nem volt, feltette szavazásra a napirendi pontok tárgyalását.

Kozármisleny Város Önkormányzata Képviselő-testülete (6 igen, 0 nem, 0 tartózkodási szavazati aránnyal) egyhangúan elfogadta az alábbi napirendi pontok tárgyalását:

Napirendi pontok:

- 1.) **Döntés a Tamási Tam-Bau Atlétikai Club Egyesület kérelméről a víztornyoknál lévő futballpálya használatának megszüntetésével kapcsolatban**
Előterjesztő: dr. Biró Károly polgármester

- 2.) **Döntés a Gold Sport Kft. kérelméről a víztornyoknál lévő futballpálya használatára vonatkozóan (szóbeli)**
Előterjesztő: dr. Biró Károly polgármester

1. Napirendi pont

Döntés a Tamási Tam-Bau Atlétikai Club Egyesület kérelméről a víztornyoknál lévő futballpálya használatának megszüntetésével kapcsolatban

Dr. Biró Károly

Elmondta, hogy a Tamási Tam-Bau Atlétikai Club Egyesület (továbbiakban: Egyesület) nem használta a futballpályát, a bérleti szerződést korábban felmondták. Tájékoztatott, hogy jelenleg az Egyesület fennálló tartozása 75.000.- Ft.

Varga Éva

Javasolta, hogy a fennálló tartozást a Képviselő-testület engedje el, tekintettel arra, hogy a pályát az

Egyesület nem használta.

Dr. Biró Károly

Egyetértett Varga Évával.

Dr. Kállai Sándor

Javasolta a tartozás elengedését.

Tuza Julianna

Javasolta, hogy legközelebb hasonló esetben, ha fizetés elmaradás történik, az adott bérlőt a Hivatal azonnal szólítsa fel tartozásának rendezésére, ne halmozzanak fel a bérlők ilyen nagy tartozást.

Dr. Biró Károly

Elmondta, hogy gyakorlatilag nem történt meg az a beruházás, mely alapján ingyen használhatta az adott területet az Egyesület. Javasolta a tartozás elengedését. További kérdés, hozzászólás nem volt, feltette szavazásra a tartozás elengedését.

A szavazás eredménye: 6 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett elfogadva.

Kérdés, hozzászólás nem volt. Kozármisleny Város Önkormányzata Képviselő-testülete (6 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazati aránnyal) egyhangúan az alábbi határozatot hozta:

127/2023. (IX.4.) Ök.sz. határozat

1. *Kozármisleny Város Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy támogatja a Tamási Tam-Bau Atlétikai Club Egyesület kérelmét és eltekint a 2022. október 20-án megkötött szerződésből eredő 75.000, -Ft használati díj tartozás megfizetésétől tekintettel arra, hogy az egyesület a szerződésben rögzített beruházást nem valósította meg így a pályát a szerződésben rögzített célra nem használta, használhatta.*

2. *A Képviselő-testület felkéri a Jegyzőt, hogy a döntésről tájékoztassa az egyesület elnökét.*

Határidő: azonnal

Felelős: dr. Biró Károly polgármester, Képviselő-testület, dr Halmos Barbara jegyző

2. Napirendi pont

Döntés a Gold Sport Kft. kérelméről a víztornyoknál lévő futballpálya használatára vonatkozóan (szóbeli)

Dr. Biró Károly

Tájékoztatott, hogy Feleki Attila Ügyvezető Úr kereste meg szóban azzal a kéréssel, hogy a víztornyoknál lévő futballpályát szeretné a kft. felújítani, alkalmassá tenni edzések megtartására és ő kérte az ügyvezetőt, hogy a Képviselő-testülettel is ismertesse elképzelését. Elmondta, hogy az ingatlant 2015-ben vásárolta meg az Önkormányzat azzal a céllal, hogy újabb közösségi tér legyen kialakítva a lakosság, az amatőr sportolók számára. Átadta a szót az ügyvezetőnek.

Feleki Attila

Köszöntötte a jelenlévőket. Tájékoztatott, hogy az elmúlt 6-8 évben nagy anyagi megterhelés érte a labdarúgást az alsó focipálya kialakításával kapcsolatban, az anyagi forrásai elfogytak. Elmondta, hogy

véleménye szerint „képtelenség” 220 gyermek részére egyetlenegy műfüves edzőpályán edzést tartani. Tájékoztattott, hogy tavaszra egy használható edzőpályát szeretne készíttetni-felújítani, melynek költsége kb. 8-10 millió Ft-ot tesz ki, de a probléma az, hogy pályázati forrás erre nincs, lehetséges, hogy saját anyagi forrás is kell ehhez mozgósítania. Véleménye és eddigi tapasztalatai szerint a focipályát körbe kell keríteni, mert az adott területre kocogni, kutyát sétáltatni jár a lakosság egy részre, mely következtében a pályát kitapossák, kutyapiszok marad a területen, stb. Elmondta, hogyha ő saját anyagi forrásából rááldoz a focipálya készíttetésére, felújítására, bekerítésére, akkor szeretne az adott területnek a „gazdája” lenni. Tájékoztattott, hogy rövidtávon (ha lehet) egy eszköztárat, *(fünyíró, mész, stb. tárolása céljából)* valamint egy wc-kézműsőt kellene kihelyezni a területre. Véleménye szerint jelenleg az Önkormányzat költségébe tartozik az adott területet kaszálása, rendben tartása, stb., ellenben ha ők ezt megteszik az Önkormányzat helyett, akkor szépítenék a városképet, valamint többszáz gyerek sportolási lehetőségét segítenék.

Varga Éva

Elmondta, hogy a pandémia alatt többen használták a focipályát, de most többnyire üresen áll. Tájékoztattott, hogy felügyelet nélkül ők sem engedik ki a gyermekeket focizni, csak szervezett körülmények között. Elmondta, hogy támogatja a lehetőséget azzal, hogy ha szervezett rendezvény van, akkor az Önkormányzat tudja az ingatlant használni, amennyiben valaki tömegsportot szeretne gyakorolni, akkor a Petőfi u. végén lévő focipályát is tudja használni.

Dr. Kállai Sándor

Tájékoztatót kért arra vonatkozóan, hogy milyen időintervallumról lenne szó a használat tekintetében, valamint lehetséges lenne-e, hogy az adott területen teljesen ne szűnjön meg a lakosság részére a sportolási, kutyasétáltatási lehetőség?

Feleki Attila

Elmondta, hogy 10 év időtartamot mondott előzetesen Polgármester Úrnak. Véleménye szerint, ha hivatalosan futballpálya lesz a terület, akkor nem lát lehetőséget arra, hogy a lakosság sportolásra, kutyasétáltatására használja a pályát.

Böröcz Tamás

Elmondta, hogy személyesen egyeztetett az ott élő lakosokkal, akik elmondták, hogy rendszeresen kocognak a területen, gyerekek, kutyát sétáltatók is használják a területet, nincs elkerítve, bárki szabadon használhatja. Véleménye szerint, ha kizárólagos használatba kerülne a pálya, akkor érkezhethet negatív visszajelzés, felháborodás a lakosság részéről.

Feleki Attila

Véleménye szerint a Képviselő-testületnek működése során olyan döntést kell hoznia, ami a lehető legtöbb lakos számára a legjobb. Elmondta, hogy ő segíteni jött ide, szüksége van a pályára, a futball Clubot képviseli. Állítása szerint nem azt mondta, hogy a Képviselő-testület segítsen neki, hanem ő a „megszemélyesítője” a 200 gyermeknek és annak, amit a Clubja képvisel.

Dr. Biró Károly

Elmondta, hogy jelenleg az a klasszikus probléma áll fent, hogy az ingatlan városi vagyon és az ügyvezető azt kéri, hogy kizárólagos használatra legyen átadva a terület. Elmondta, hogy sajnos nem tapasztal „partnerséget, együttműködést” az önkormányzati sportcélú ingatlant használóktól, a szervezettől ellenben ellenségeskedést, kritizálást igen. *(példának elmondta az új kültéri kézilabda pálya létesítését a Város bejáratánál, mely során az Önkormányzat sok kritikát kapott)* Véleménye szerint hosszútávon lehetne jobb megoldást is találni ennél, szükséges lenne biztosítani a lakosság részére a focipálya használatot, akár csoportosan, vagy megbeszélte időpontban, stb.

Dr. Kállai Sándor

Véleménye szerint egy gazdálkodó szervezetnek ingyenesen nem lehet odaadni önkormányzati ingatlant, viszont rövidebb időszakra kötött szerződéssel és esetleg egy kölcsönös elszámolással megoldható lenne a használat.

Böröcz Tamás

Tájékoztatást kért arra vonatkozóan, hogy az ügyvezető gondolt-e arra, hogy bérlí az Önkormányzattól a területet?

Feleki Attila

Elmondta, hogy nem gondolt bérlésre. Tájékoztatott, hogy véleménye szerint „a Város az elmúlt időszakban évekre visszanyúlóan nem segítette a sportot”. Elmondta, hogy „korábban 10 millió Ft-os nagyságrendű támogatást kapott a labdarúgás, az elmúlt években viszont egyet sem”, valamint az „elmúlt évek sportinfrastruktúráit pedig ő nyerte meg”. Tájékoztatott arról, hogy más településeken (pl. Budaörs) milyen mértékű önkormányzati támogatást nyújtanak a futball részére. Véleménye szerint az Önkormányzat csak nyerhet ezzel a lehetőséggel, melyhez nem kell az Önkormányzatnak forrást biztosítania. Tájékoztatott az elmúlt időszak sport-fejlesztéseiről, melyet ő valósított meg önkormányzati segítség nélkül. *(Sportház felújítása stb.)* Kérte, hogy távozhasson az ülésről, elmondta, hogy tiszteletben fogja tartani a Képviselő-testület döntését.

Feleki Attila Ügyvezető Úr 17:52 órakor távozott az ülésről.

Varga Éva

Javasolta, hogy a Képviselő-testület támogassa az ügyvezető kérelmét.

Böröcz Tamás

Véleménye szerint Kozármislenyt nem lehet összehasonlítani más településekkel.

Dr. Halmos Barbara

Elmondta, hogy más településeken is vannak közös használatba adva focipályák a lakosság és a sportolók részére is, házirenddel megszabva, hogy mikor lehet oda menni, milyen szabályokat kell betartani.

Varga Éva

Elmondta, hogy sajnos vannak olyan lakosok, akik nem tisztességesen használnák a pályát.

Dr. Biró Károly

Elmondta, hogy véleménye szerint akkor lehet helyt adni a kérelemnek, ha vállalja az ügyvezető, hogy megszabott nyitvatartási rendben „külsősök” is igénybe vehetik a területet szabályozott körülmények között, valamint, ha a szerződés nem örökös és felmondhatatlan. Tájékoztatott, hogy a 10 év pályahasználatot soknak tartja.

Varga Éva

Javasolta, hogy a Polgármester Úr egyeztessen még a későbbiekben az ügyvezetővel a kérelemről és a későbbiekben döntsön a Képviselő-testület.

Dr. Biró Károly

Javasolta elfogadásra Varga Éva javaslatát azzal a kiegészítéssel, hogy a Polgármester közösségi- és magánhasználat arányában állapodjon meg az ügyvezetővel a feltételekben és a használat időtartamában és ha lesz közös megegyezés, akkor a Képviselő-testület tárgyalja újra a kérelmet. Feltette szavazásra határozati javaslatát.

A szavazás eredménye: 6 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett elfogadva.

Kérdés, hozzászólás nem volt. Kozármisleny Város Önkormányzata Képviselő-testülete (6 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazati aránnyal) egyhangúan az alábbi határozatot hozta:

128/2023. (IX.04.) Ök.sz. határozat

Kozármisleny Város Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

1. felhatalmazza a Polgármestert arra, hogy a Gold Sport Kft. ügyvezetőjével tárgyalásokat folytasson a víztornyoknál lévő futballpálya használatára vonatkozóan és állapodjon meg a közösségi- és magánhasználat arányában, ennek feltételeiben és a használat időtartamában.
2. a tárgyalások lefolytatását követően a Gold Sport Kft. kérelmét újra tárgyalja.

Határidő: azonnal

Felelős: dr. Biró Károly polgármester, Képviselő-testület

Kérdés, - hozzászólás nem volt, dr. Biró Károly Polgármester Úr 18:10 órakor a nyílt, rendkívüli ülést bezárta.

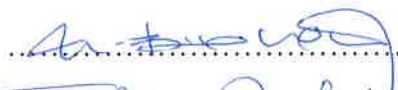
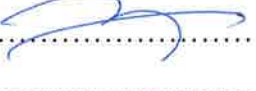
K. m. f.


dr. Biró Károly
polgármester


dr. Halmos Barbara
jegyző

Jelenléti ív

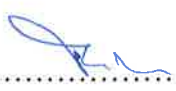
Készült a Kozármisleny Város Önkormányzata Képviselő-testületének
2023. szeptember 4. napján (hétfő) 17:00 órakor tartott rendkívüli üléséről

dr. Biró Károly	polgármester	
Tuza Julianna	alpolgármester	
Tarcsay Gyöngyvér	helyi képviselő	
Varga Éva	helyi képviselő	
dr. Kállai Sándor	helyi képviselő	
Böröcz Tamás	helyi képviselő	
Hamvas Éva	helyi képviselő	
Horváthné Emesz Krisztina	helyi képviselő	
dr. Farkas Róbert	helyi képviselő	

Tanácskozási joggal megjelent:

dr. Halmos Barbara	jegyző	
dr. Marenics János	önkormányzati tanácsadó	

Tanácskozási jog nélkül:

Feleki Attila	ügyvezető	
Tóth Attila	ügyvezető	
Barics Arnold	ügyvezető	
Bóli Erzsébet	ügyvezető	
Baranyiné Belényesi Éva	óvoda vezető	
Laklia Ildikó	bölcsőde vezető	
Schmidt-Grób Adrienn	pénzügyi vezető	
dr. Kreka Alexandra	aljegyző, jegyzőkönyvvezető	
Bayer Dániel	műszaki ügyintéző	

MEGHÍVÓ
Kozármisleny Város Önkormányzata Képviselő-testületének
2023. szeptember 4-én (hétfő) 16:30 órakor
tartandó rendkívüli ülésére

Az ülés helye: Városháza, tanácskozóterem (Kozármisleny, Pécsi u. 124.)

Napirendi pontok:

- 1.) **Döntés a Tamási Tam-Bau Atlétikai Club Egyesület kérelméről a víztornyoknál lévő futballpálya használatának megszüntetésével kapcsolatban**
Előterjesztő: dr. Biró Károly polgármester
- 2.) **Döntés a Gold Sport Kft. kérelméről a víztornyoknál lévő futballpálya használatára vonatkozóan (szóbeli)**
Előterjesztő: dr. Biró Károly polgármester

Kozármisleny, 2023. szeptember 1.

dr. Biró Károly s.k.
polgármester

Tárgy: Döntés a Tamási Tam-Bau Atlétikai Club Egyesület kérelméről a víztornyoknál lévő futballpálya használatának megszüntetésével kapcsolatban

Ügyiratszám: KMH/ /2023

ELŐTERJESZTÉS

1. NAPIRENDI PONT

KOZÁRMISLENY VÁROS ÖNKORMÁNYZATA KÉPVISELŐ-TESTÜLETE

2023. SZEPTEMBER 4-EI RENDKÍVÜLI ÜLÉSÉRE

ELŐTERJESZTŐ:	DR. BIRÓ KÁROLY POLGÁRMESTER
AZ ELŐTERJESZTÉST KÉSZÍTETTE:	DR. KREKA ALEXANDRA ALJEGYZŐ
ELŐADÓ:	DR. BIRÓ KÁROLY POLGÁRMESTER
VÉLEMÉNYEZÉSRE MEGKAPTA:	-
EGYÉB SZERVEZET:	-
MEGTÁRGYALTA:	-
AZ ÜGYBEN KORÁBBAN HOZOTT HATÁROZAT/HATÁLYOS RENDELET:	166/2022. (X.18.) Ök. sz. határozat
<u>HATÁROZAT/RENDELET ELFOGADÁSA:</u>	egyszerű többség
TÁRGYALÁS MÓDJA:	NYÍLT ÜLÉS
TÖRVÉNYESSÉGI VÉLEMÉNYEZÉSRE BEMUTATVA (ALÁÍRÁS):	
PÉNZÜGYI VEZETŐNEK BEMUTATVA (ALÁÍRÁS):	
TERJEDELEM:	3 OLDAL + 2 MELLÉKLET (INGATLAN HASZNÁLATI SZERZŐDÉS, KÉRELEM)

Tisztelt Képviselő-testület!

A Tamási Tam-Bau Atlétikai Club Egyesület (a továbbiakban: Egyesület) 2022. októberében kérelmet nyújtott be a Víztorony melletti Focipálya használatára, valamint egy dobókör kialakítására. A dobókört a labdarúgópályán kívül eső részen szerették volna kialakítani. A betonozáshoz szükséges eszközöket, valamint az építőanyag költségeit az Egyesület biztosította volna. Az Egyesület szerette volna a beruházás összegét betudni a bérleti díjba, majd a kifutást követően bruttó 5.000,-Ft/hó használati díjat fizetett volna a focipálya használatáért.

A Képviselő-testület a 166/2022. (X.18.) Ök. sz. határozattal támogatta az Egyesület kérelmét és az önkormányzat **2022. október 20-án ingatlan használati szerződést (a továbbiakban: Szerződés) kötött** a Kozármisleny, 35/3 hrsz-on található Víztorony melletti füves, nagyméretű focipálya használatára.

A szerződés III. pontja alapján a felek megállapodtak abban, hogy az **Egyesület 2023. április 30-ig bruttó 0,-Ft használati díjat fizet** tekintettel arra, hogy a Focipályán beruházásokat hajt végre. **2023. május 1. napjától pedig bruttó 5.000,-Ft/hó használati díjat fizet** önkormányzatunknak.

2023. július 17-én Bekéné dr. Jankó Rita, az Egyesület elnöke felmondta az ingatlan használati szerződést.

Az Egyesület a szerződés felmondásával **egyidejűleg kérelemmel fordult Kozármisleny Város Önkormányzata Képviselő-testületéhez. Kérelmében előadta, hogy a beruházás nem valósult meg, a pályát nem használták, ezért kérte a Képviselő-testületet, hogy a használati díjtól tekintsen el.**

Használati díjösszegezés:

2023. október 20. – 2023. április 30.-ig:	60.000,-Ft (beruházás elmaradása miatt)
2023. május hó:	5.000,-Ft
2023. június hó:	5.000,-Ft
2023. július hó:	5.000,-Ft
2023. augusztus hó:	5.000,-Ft
	80.000,-Ft

Az Egyesület egy havi használati díjat megfizetett, így a **fennálló tartozása 75.000,-Ft.** Ezen összeg elengedését kéri az Egyesület.

A Szerződés az előterjesztés 1. számú melléklete. Az Egyesület kérelme az előterjesztés 2. számú melléklete.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a kérelemről dönten szíveskedjenek!

Határozati javaslat:

.../2023. (...) Ök.sz. határozat

1. Kozármisleny Város Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy támogatja a Tamási Tam-Bau Atlétikai Club Egyesület kérelmét és eltekint a 2022. október 20-án megkötött szerződésből eredő 75.000,-Ft használati díj tartozás megfizetésétől tekintettel arra, hogy az egyesület a szerződésben rögzített beruházást nem valósította meg így a pályát a szerződésben rögzített célra nem használta, használhatta.
2. A Képviselő-testület felkéri a Jegyzőt, hogy a döntésről tájékoztassa az egyesület elnökét.

Határidő: azonnal

Felelős: dr. Biró Károly polgármester, Képviselő-testület, dr Halmos Barbara jegyző

vagy

.../2023. (...) Ök.sz. határozat

1. Kozármisleny Város Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy nem támogatja a Tamási Tam-Bau Atlétikai Club Egyesület kérelmét.
2. A Képviselő-testület felkéri a Jegyzőt, hogy a döntésről tájékoztassa az egyesület elnökét és ha szükséges kezdjen tárgyalásokat a tartozás egyesület általi mielőbbi kiegyenlítése érdekében.

Határidő: azonnal

Felelős: dr. Biró Károly polgármester, Képviselő-testület, dr. Halmos Barbara jegyző

Tisztelt Dr. Bíró Károly! Tisztelt Testület!

A Tamási Tam-Bau Atlétikai Club Egyesület engedélyt kért a víztornyoknál lévő labdarúgópálya használatára. Projektünkben terveztünk egy 3x3 m²-es betonos rész kialakítását. Melynek egy része megvalósult, de az elhúzódó egyeztetések és az anyagi erőforrásai egyesületünknek az energia válság okozta téli időszaknak elfogytak így terveink nem valósulhattak meg.

Ezért kérjük a szerződésünk felbontását, és mivel egyetlen alkalommal sem használtuk a pályát kérjük a testületet, hogy tekintsen el a használati díjtól.

Tamási TAM-BAU Atlétikai Club
7090 Tamási Árpád u. 49.

Használati megállapodás lemondása

Tisztelt Kozármisleny Város Önkormányzata !

Az Önökkel kötött használati megállapodást ezennel lemondom. A tervezett használat el sem kezdődött, a projekt nem valósult meg. Ezért a megállapodás okafogyottá vált.

Tamási, 2023. július 17.


Bekéné dr. Jankó Rita egy. elnöke

Tamási TAM-BAU
Atlétikai Club
7090 Tamási Árpád u. 49.
OTP: 11746029-20014115
Adószám: 18853841-1-17

Ingatlan használati szerződés
a Víztorony melletti focipálya használatára

Kozármislenyi Közös Önkormányzati Hivatal
Érkezési dátum: 2022.11.14.
Ügyintéző: dr. Kőrösi
Mélt.:

Amely létrejött

egyrésztől:

Név: Kozármisleny Város Önkormányzata
székhely: 7761 Kozármisleny, Pécsi utca 124.
adószám: 15724227-2-02
telefon: 72/570-910
email: info@kozarmisleny.hu
képviselő: Dr. Biró Károly polgármester
mint Használatba adó, (a továbbiakban: Használatba adó)

másrészről:

név: Tamási Tam-Bau Atlétikai Club Egyesület
székhely: 7090 Tamási, Árpád u. 49.
nyilvántartási száma: 17-02-0000791
adószám: 18853841-1-17
képviselő: Bekéné dr. Jankó Rita
mint Használatba vevő (a továbbiakban: Használatba vevő)

(a továbbiakban együttesen: Szerződő Felek) között az alábbi feltételek szerint:

I. A szerződés tárgya

Használatba adó a Kozármisleny Város Önkormányzata Képviselő-testületének 166/2022. (X.18) számú határozatában foglalt felhatalmazás alapján használatba adja, Használatba vevő pedig használatba veszi a Kozármisleny, 35/3 hrsz-ú alatti, Víztorony melletti 1 füves, nagyméretű focipályát (továbbiakban: Focipálya) az alábbi időpontban:

Nap	2022.10.19-2022.12.31	2023.01.01.-
Hétfő	Dr. Stefanovits Ágnes - 15:00-17:00 17:00-17:30 (tereprendezés, pakolás)	Dr. Stefanovits Ágnes - 15:00-17:00 17:00-17:30 (tereprendezés, pakolás)
Kedd	Sólyom László/ Dr. Stefanovits Ágnes - 15:00-17:00 17:00-17:30 (tereprendezés, pakolás)	Sólyom László/ Dr. Stefanovits Ágnes - 15:00-17:00 17:00-17:30 (tereprendezés, pakolás)
Szerda	Sólyom László / Dr. Stefanovits Ágnes - 13:00-16:30 16:30-17:00 (tereprendezés, pakolás)	Sólyom László / Dr. Stefanovits Ágnes - 13:00-16:30 16:30-17:00 (tereprendezés, pakolás)
Csütörtök	Sólyom László / Dr. Stefanovits Ágnes - 13:00-16:30 16:30-17:00 (tereprendezés, pakolás)	Sólyom László / Dr. Stefanovits Ágnes - 13:00-16:30 16:30-17:00 (tereprendezés, pakolás)

Használatba vevő a fenti időpontokban kizárólagosan használhatja edzések tartására a Focipályát – kivéve, ha Kozármisleny városa programot, rendezvényt szervez a Focipályára -, a fennmaradó időben a pályát a lakosság szabadon használhatja.

II. A szerződés időtartama

Szerződő Felek rögzítik, hogy a Használatba vevő az I. pontban megjelölt ingatlant 2022. november 1. napjától határozatlan időre használhatja.

III. Használati díj

1. Szerződő felek megállapodnak abban, hogy a Kozármislenyi Város Önkormányzatának Víztorony melletti focipályája használata után Használatba vevő 2023. április 30-ig nettó 0,- Ft-

ot, azaz bruttó 0,-Ft használati díjat fizet tekintettel arra, hogy Használatba vevő a Focipályán az V.3. pontjában meghatározott beruházásokat hajtja végre.

2. Szerződő felek megállapodnak abban, hogy a Kozármislenyi Város Önkormányzatának Víztorony melletti focipályája használata után 2023. május 1. napjától Használatba vevő bruttó 5.000,-Ft/hó használati díjat köteles fizetni Használatba adónak, előre kibocsátott számla ellenében, átutalás formájában, a Használatba vevő OTP Banknál vezetett számú bankszámlájára. Használatba vevő minden tárgyhónap 1. napjától jogosult számlát kibocsátani tárgyhó 15. napjáig esedékes fizetési határidővel.

IV. Használatba adó jogai és kötelezettségei:

Használatba adó jogosult arra, hogy a Focipálya rendeltetésszerű használatát a Használatba vevő jelenlétében ellenőrizze.

V. Használatba vevő jogai és kötelezettségei

1. Használatba vevő a Focipályát köteles rendeltetésszerűen használni.
2. Felek megállapodnak abban, hogy a Használatba vevő a fenti Focipályát csak a jelen szerződésben rögzített időszakban és jelen szerződésben rögzített célnak megfelelően használhatja, albérletbe nem adhatja.
3. Használatba adó hozzájárul, hogy használatba vevő az alábbi beruházást hajtja végre a focipályán előzetes műszaki egyeztetés és időpont egyeztetést követően:
- 3x3 m² nagyságú területen beton alapú dobókör kialakítása.

Felek rögzítik, hogy Használatba vevő összesen bruttó 60.000,-Ft értékű beruházást hajt végre az ingatlanon.

Használatba vevő a Focipályán átalakítási munkálatokat csak Használatba adó előzetes írásbeli hozzájárulásával végezhet. A beruházásokkal kapcsolatban Használatba adó semminemű felelősséget nem vállal.

4. Használatba adó Használatba vevőnek a Focipályán elhelyezett felszerelési és berendezési tárgyaiért semminemű felelősséget nem vállal.

5. Használatba vevő köteles a Focipálya rendszeres takarításáról gondoskodni a gyommentesítés kivételével, mely Használatba adó feladata.

6. Használatba vevő saját költségén köteles helyreállítani a Focipálya és az ahhoz tartozó berendezésekben, saját felróható magatartásával okozott károkat, meghibásodásokat ill a szándékos károkozásból származó károkat. A helyreállítási kötelezettség elmulasztása esetén Használatba vevő a polgári jog általános szabályai szerinti kártérítési felelősséggel tartozik helytállni.

7. Használatba vevő köteles a hatályos jogszabályokat betartani. Használatba adót a jogszabályok be nem tartásából eredő jogkövetkezmények vonatkozásában teljeskörű felelősség terheli. A jogszabályok be nem tartásából eredő, a Focipálya használatához kapcsolódó, a Használatba adót hátrányosan érintő jogkövetkezmények miatt is teljeskörű felelősség terheli, mely nem hárítható át Használatba adóra.

8. Használatba vevő köteles a Focipályán névvel, elérhetőséggel, edzésnaplóval ellátott táblát kihelyezni.

VI. Együttműködési kötelezettség:

Szerződő Felek kötelesek jelen Szerződés teljesítése során folyamatosan együttműködni és haladéktalanul tájékoztatni egymást a teljesítéssel kapcsolatos, illetve az azt befolyásoló lényeges körülményekről.

VII. Kapcsolattartók:

1. Használatba adó által a kapcsolattartásra kijelölt személy:

név:	Tóth Attila
------	-------------

(6)

értesítési cím	7761 Kozármisleny, Pécsi u. 124.
telefon	
e-mail	

2. Használatba vevő által kapcsolattartásra kijelölt személyek:

név:	Sólyom László
értesítési cím	
telefon	
e-mail	

VIII. Vis Maior

Szerződő Felek nem vállalnak anyagi felelősséget olyan vis major események bekövetkezése esetén, amelyek jelentősen megnehezítik, időszakosan korlátozzák vagy lehetetlenné teszik a jelen szerződés teljesítését. Vis majornak tekintendő minden olyan körülmény, amely független a felek akaratától vagy befolyásától, mint például természeti katasztrófa, kormányintézkedések, hatósági rendelkezések, háború vagy más fegyveres konfliktus, felkelés, terrorista támadás, sztrájk, munkabeszüntetés, elközbzás, embargo országos járványügyi vészhelyzet vagy egyéb olyan körülmény, amely előre nem látható, súlyos és nem tudható be a felek cselekményeinek. Amennyiben valamely vis major esemény bármelyik felet megakadályozza a szerződéses kötelességei teljesítésében, ez nem tekintendő a megállapodás megsértésének. Szerződő Felek megtesznek minden ésszerű és tőlük elvárható intézkedést annak érdekében, hogy a vis major esemény következményeit csökkentsék.

IX. A Szerződés megszűnése:

1. Szerződő Felek megállapodnak, hogy jelen szerződést közös megegyezéssel, valamint a másik félhez intézett írásbeli nyilatkozattal is felmondhatják. Szerződő Felek kikötik, hogy felmondást indokolni nem kell, a felmondási idő a közléstől számított 30 nap.
2. Használatba adó jogosult jelen szerződést azonnali hatállyal felmondani, ha a Használatba vevő ellen a szerződéskötést követően felszámolási, végelszámolási, hivatalból törlési, illetve egyéb, a megszüntetésére irányuló eljárás indul.
3. Használatba adó jogosult jelen szerződést azonnali hatállyal felmondani amennyiben Használatba vevő jelen szerződésben foglalt kötelezettségét Használatba adó írásbeli felszólítása ellenére sem teljesíti.
4. A szerződés megszűnése esetén felek kötelesek egymással elszámolni.

X. Személyes adatok kezelése

A Szerződő Felek kölcsönösen megállapodnak, abban, hogy jelen szerződés teljesítése során egymással közölt személyes adatokat (mint a kapcsolattartó és a képviselő adatai) az Európai Parlament és a Tanács a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az adatok szabad áramlásáról szóló 2016/679/EU rendeletében, továbbá az információs örendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvényben foglaltaknak megfelelően kezelik.

A Szerződő Felek kölcsönösen kijelentik, hogy az adatok sértetlenségének, bizalmaságának és rendelkezésre állásának érdekében szükséges és a fenyegetettséggel arányos technikai és szervezési intézkedést meghoznak.

Jelen szerződéssel kapcsolatos adatkezelés jogalapja a szerződés teljesítése, célja pedig a vállalt kötelezettségek teljesítése.

A kapcsolattartói adatok tekintetében a jogalap a közhatalmi szervnek vagy közfeladatot ellátó szervnek minősülő Szerződő Fél esetén a közfeladat ellátásához és a zavartalan működéshez fűződő közérdek, minden más esetben a Szerződő Félnek a szerződés teljesítéséhez fűződő jogos érdeke. Felek kötelezik magukat arra, hogy a kapcsolattartási igény megszűnésével az

erre a célra szolgáló adatokat törlik, továbbá ettől a céltól eltérő célra azokat nem használják fel.

Jelen szerződés vonatkozásában adatkezelőnek minősülnek a Szerződő Felek.

A kezelt személyes adatokra előírányzott törlési idő a szerződés megszűnésétől számított ötödik év. A teljesítést követően a megőrzés jogalapja közhatalmi szervnek vagy közfeladatot ellátó szervnek minősülő Szerződő Félnél esetén az adatkezelés közérdeksége, minden más esetben a Szerződő Félnél a jogos érdeke, célja egy esetleges jogi igény érvényesítése.

A Szerződő Felek kijelentik, hogy jelen Szerződéssel érintett természetes személyek az adatkezelésről szóló tájékoztatást az adatok felvételekor megkapták.

A Szerződő Felek megállapodnak, hogy a szerződés előkészítésével, megkötésével, illetve teljesítésével kapcsolatban tudomásukra jutott személyes adatokat harmadik félnek az érintettek hozzájárulása nélkül nem továbbítják.

XI. Vegyes rendelkezések

1. Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy jelen Szerződés az aláírása napján lép hatályba.
2. Jelen szerződést a Szerződő Felek közös megegyezéssel bármikor módosíthatják. Jelen Szerződés csak írásban módosítható.

3. A jelen Szerződésre és annak értelmezésére a magyar jog az irányadó.

4. A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekre a hatályos magyar jogszabályok, így különösen a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, valamint az egyéb kapcsolódó jogszabályok rendelkezései az irányadók.

5. Szerződő Felek kijelentik, hogy kellő felhatalmazással és jogkörrel rendelkeznek jelen szerződés aláírására és teljesítésére.

6. Felek megállapodnak abban, hogy a másik félre vonatkozó tudomásukra jutott adatokat, információkat bizalmasan kezelik, nyilvánosságra nem hozzák. E kötelezettség a Szerződő Felek munkavállalóira és üzleti partnereire is kiterjed, amelynek betartásáról a Szerződő Felek gondoskodni kötelesek.

7. Jelen szerződés 4 eredeti példányban készült, melyből Felek aláírása után 2 példány Használatba adót, 2 példány Használatba vevőt illet. A felek a jelen szerződést többszöri átolvasás után, és közös értelmezést követően, mint akaratukkal mindenben megegyezőt az alulírott helyen és időben aláírják. Jelen szerződés hatályba lépéséhez a szerződő felek képviselőinek aláírásán kívül más szerv, szervezet, testület, hatóság ellenjegyzése, jóváhagyása nem szükséges.

Kozármisleny, 2022. október 20.

Tamási TAM-BAU
Atlétikai Club
Egyesület 1.
7090 Tamási, Árpád u. 49.
Okt: 11746029-20014115
Adószám: 18653841-1-19

.....
Használatba adó
Dr. Bőző Károly
polgármester
Kozármisleny Város Önkormányzat

.....
Használatba vevő
Bekéné dr. Jankó Rita
elnök
Tamási Tam-Bau Atlétikai Club
Egyesület